

**300L**



**700812**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Германия

тел. +49 5258 971-0  
факс: +49 5258 971-120  
**Горячая линия:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Версия: 2.0  
Дата составления: 2024-01-31

## Оригинальная инструкция по эксплуатации

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 1   | Безопасность .....                                      | 2  |
| 1.1 | Значение символики .....                                | 2  |
| 1.2 | Рекомендации по технике безопасности.....               | 3  |
| 1.3 | Использование по назначению .....                       | 6  |
| 1.4 | Использование не по назначению .....                    | 6  |
| 2   | Общие сведения.....                                     | 7  |
| 2.1 | Ответственность и гарантийные обязательства .....       | 7  |
| 2.2 | Защита авторских прав.....                              | 7  |
| 2.3 | Декларация соответствия.....                            | 7  |
| 3   | Транспортировка, упаковка и хранение .....              | 8  |
| 3.1 | Транспортная инспекция .....                            | 8  |
| 3.2 | Упаковка.....   | 8  |
| 3.3 | Хранение .....  | 8  |
| 4   | Технические данные.....                                 | 9  |
| 4.1 | Технические характеристики.....                         | 9  |
| 4.2 | Обзор компонентов прибора .....                         | 11 |
| 4.3 | Функции прибора.....                                    | 12 |
| 5   | Инсталляция и обслуживание .....                        | 12 |
| 5.1 | Инсталляция.....  | 12 |
| 5.2 | Обслуживание .....                                      | 14 |
| 6   | Очистка и технический уход.....                         | 17 |
| 6.1 | Рекомендации на тему безопасности во время очистки..... | 17 |
| 6.2 | Очистка .....   | 17 |
| 7   | Возможные неисправности .....                           | 19 |
| 8   | Утилизация.....   | 22 |



**Перед эксплуатацией прибора прочитать инструкцию по эксплуатации и хранить ее в доступном месте!**

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, а также является важным информационным источником и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней рекомендаций на тему безопасности и обслуживания, является условием безопасной и правильной работы с прибором. Кроме того, применяются положения о предотвращении несчастных случаев, правилах в области безопасности и гигиени труда, а также действующие правовые нормы в области применения прибора.

Перед началом работы с прибором и, в частности, перед его запуском прочтайте данную инструкцию по эксплуатации во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба. Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

Эта инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью продукта, должна храниться в непосредственной близости от прибора и быть доступной в любое время. Вместе с передачей прибора должна быть также передана данная инструкция по эксплуатации.

RU

## 1 Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с инструкцией или не по прямому назначению. Все лица, пользующиеся прибором, должны учитывать содержащуюся в данной инструкции информацию, и соблюдать указания по безопасности.

### 1.1 Значение символики

Важные указания по безопасности, а также предупредительная информация обозначены в данной инструкции соответствующими символами / знаками. Соблюдайте эти указания с целью предотвращения несчастных случаев, телесных травм и вещественного ущерба.



#### ОПАСНОСТЬ!

Символ **ОПАСНОСТЬ** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности, могут стать причиной тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.

**ОСТОРОЖНО!**

Символ **ОСТОРОЖНО** предупреждает об угрозах, которые, в случае неосторожности могут стать причиной средней тяжести травм, тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Символ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** предупреждает об угрозах, которые в случае пренебрежения этим предупреждением, могут стать причиной легких или средней тяжести травм.

**ВНИМАНИЕ!**

Символ **ВНИМАНИЕ** указывает на возможный материальный ущерб, который может возникнуть при несоблюдении инструкций по технике безопасности.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Символ **ПРИМЕЧАНИЕ** означает возможность получения пользователем дополнительной информации или рекомендаций касательно эксплуатации прибора.

RU

## 1.2 Рекомендации по технике безопасности

### Электрический ток

- Слишком высокое напряжение в сети или неправильная установка прибора могут стать причиной поражения электрическим током.
- Перед установкой сравнить параметры местной электросети с техническими параметрами прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия.
- Во избежание коротких замыканий содержите прибор в сухом состоянии.
- Если во время работы возникают неисправности, немедленно отключите прибор от источника электропитания.
- Не прикасаться к вилке прибора мокрыми руками.
- Никогда не прикасайтесь к прибору, который упал в воду. Немедленно отсоедините прибор от источника электропитания.
- Любого вида ремонтные работы, а также открытие корпуса могут быть выполнены только специалистами и соответствующими мастерскими.

- Не переносить прибор, держа его за присоединительный провод.
- Не допускать контакта провода с источниками тепла и острыми краями.
- Провод не подвергать изгибам, запутыванию, не завязывать его.
- Провод должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливать прибор или другие предметы на проводе.
- С целью отсоединения прибора от источника электропитания всегда следует пользоваться вилкой.
- Провод питания регулярно проверять на предмет повреждений. Не использовать прибор с поврежденным проводом питания. Если провод поврежден, во избежание опасности, его замену следует поручить персоналу сервисного обслуживания или электрику.

#### **Опасность возникновения пожара / опасность в связи с наличием легковоспламеняющихся материалов / опасность взрыва!**

- Внутри прибора не использовать какие-либо электрические приборы.
- Не следует хранить или использовать бензин или другие легко воспламеняющиеся газы или жидкости вблизи этого или другого прибора. Газы могут быть пожаро- и взрывоопасными.
- Не вкладывать в прибор взрывоопасные материалы, как напр., аэрозоли, наполненные горючими вспенивающими веществами. Из емкостей с легковоспламеняющимися газами и жидкостями при низких температурах может выделяться содержимое, которое может воспламениться от искр, создаваемых электрическими приборами. Опасность взрыва!
- В случае утечки хладагента необходимо вынуть вилку из розетки. Удалить все источники возгорания, которые находятся поблизости, проветрить помещение и связаться с сервисной службой. Избегайте попадания хладагента в глаза, так как это может привести к серьезным травмам глаз.
- Никогда не использовать легко возгорающиеся жидкости для очистки прибора. Образующиеся из них пары могут быть пожаро- и взрывоопасны.
- В случае пожара, перед началом действий, направленных на ликвидацию огня, отключить прибор от источника электропитания. Никогда не гасить огонь водой, пока прибор подключен к электросети. После гашения пожара позаботиться о достаточном поступлении свежего воздуха.
- Не следует ускорять процесс размораживания с помощью механических устройств или источников тепла (свечи или нагреватели) или любым другим способом. Образующийся пар может вызвать короткое замыкание, а высокая температура может повредить прибор.
- Во время работы все вентиляционные отверстия должны быть открыты.
- Никогда не следует нарушать систему охлаждения в приборе.

## Обслуживающий персонал

- Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и/или ограниченными знаниями.
- Дети должны находиться под наблюдением взрослых, чтобы иметь уверенность, что они не играют прибором или не включают его.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешено загружать и выгружать продукты из холодильника.

## Неправильное использование

- Использование не по назначению или запрещенная эксплуатация могут стать причиной повреждения прибора.
- Прибором можно пользоваться только при условии, что его техническое состояние не вызывает сомнений и гарантирует безопасную работу.
- Прибором можно пользоваться только в случае, когда все присоединения были выполнены в соответствии с предписаниями.
- Прибор можно использовать только при условии что он чист.
- Применять только оригинальные запчасти. Никогда не следует самостоятельно ремонтировать прибор.
- Нельзя вводить какие-либо изменения или модифицировать прибор.
- Не выполнять отверстия в приборе и не устанавливать на него какие-либо предметы.
- На приборе не следует устанавливать никаких тяжелых предметов.

RU

### 1.3 Использование по назначению

Любое применение прибора с целью, отличающейся от его нормального назначения, описанного ниже, запрещено. Такое применение считается формой эксплуатации не по назначению.

Данные примеры эксплуатации считаются соответствующими назначению:

- Охлаждение и хранение соответствующих напитков и блюд.

**Прибор предназначен для работы в температуре окружающей среды не выше 40 °C и относительной влажности 75 %.**

### 1.4 Использование не по назначению

Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только работы, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации.

RU

Следующие примеры эксплуатации считаются использованием, не соответствующим назначению:

- Хранение горючих или взрывоопасных жидкостей, таких как эфир, бензин или клей;
- Хранение взрывоопасных материалов, например, аэрозолей, наполненных горючими вспенивающими веществами;
- Хранение фармацевтических продуктов или консервированной крови;
- Хранение живых животных.

## 2 Общие сведения

### 2.1 Ответственность и гарантийные обязательства

Все сведения и рекомендации, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учетом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний. Действительный объем поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и многочисленных чертежных изображений. Производитель не несет никакой ответственности за повреждения и вред вследствие:

- несоблюдения рекомендаций,
- использования не по назначению,
- введения пользователем технических изменений,
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения изделия в рамках улучшения эксплуатационных характеристик и дальнейшего исследования.

Гарантийный срок на этот прибор составляет 24 месяца с даты покупки прибора.

RU

### 2.2 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания третьим лицам запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведет за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.

### 2.3 Декларация соответствия

Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС. Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

### 3 Транспортировка, упаковка и хранение

#### 3.1 Транспортная инспекция

После получения доставки незамедлительно проверить прибор на предмет комплектности и возможных повреждений, возникших во время транспорта. При внешне опознаваемом транспортном повреждении прибор не принимать или принять с оговоркой. Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной перевозчика. Заявить о рекламации. О скрытом ущербе заявить сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих сроков для рекламации.

В случае недостачи частей или аксессуаров свяжитесь с нашим Отделом по обслуживанию клиентов.

#### 3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может вам понадобиться для хранения, при переезде или если в случае возможных повреждений вы будете высыпать прибор в сервисную службу.

Упаковка и отдельные элементы выполнены из материалов, подлежащих вторичной переработке, такие как пленка и полиэтиленовые мешки, картонные упаковки.

В случае утилизации соблюдайте предписания, действующие в вашей стране. Сдавайте вторично перерабатываемый упаковочный материал в пункт сбора материалов вторичной переработки.

#### 3.3 Хранение

До установки прибора его следует держать в нераспакованном виде, а во время хранения соблюдать нанесенные на внешней стороне маркировки по установке и хранению. Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- в закрытых помещениях
- в сухом и свободном от пыли месте
- вдали от агрессивных веществ
- в месте, защищенном от воздействия солнечных лучей
- в месте, защищенном от механических сотрясений.

При длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролируйте общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости замените упаковку на новую.

## 4 Технические данные

### 4.1 Технические характеристики

|  |  |
|--|--|
| <b>Название:</b>                       | <b>Холодильный шкаф 300L</b>             |
| № арт.:                                | <b>700812</b>                            |
| Материал:                              | сталь с покрытием / стекло / пластик АБС |
| Материал внутри:                       | сталь с покрытием                        |
| Объем в л:                             | 300                                      |
| Полезный объем в л:                    | 281                                      |
| Диапазон температур от – до, в °C:     | 2 - 8                                    |
| Температура окружающей среды до, в °C: | 40                                       |
| Хладагент / количество в кг:           | R600a / 0,090                            |
| Климатический класс:                   | CC3                                      |
| Энергетический класс:                  | F (EU Nr. 2019 / 2018)                   |
| Энергопотребление в кВтч / год:        | 953                                      |
| GWP:                                   | 3  |
| Количество дверей:                     | 1  |
| Количество промежуточных полок:        | 4  |
| Размеры полок (шир. x гл.) в мм:       | 355 x 450                                |
| Потребляемая мощность:                 | 0,3 кВт   230 В   50 Гц                  |
| Размеры (шир. x гл. x выс.) в мм:      | 440 x 708 x 1.840                        |
| Вес в кг:                              | 78,0                                     |

Мы оставляем за собой право на внесение технических изменений!

RU

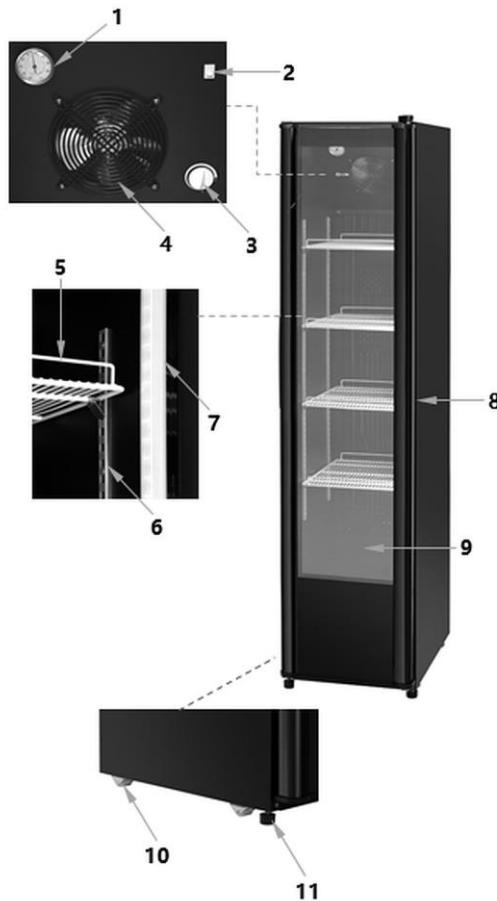
## Версия / характеристики

- Цвет: черный
- Охлаждение: циркуляция воздуха
- Регулирование температуры:
  - механическое
  - бесступенчатое
- Термостат
- Управление: поворотный регулятор
- Изоляция: циклопентан C5H10, 43 мм
- Вид полок (4x):
  - решетка, с пластиковым напылением
- Полки с регулированием высоты
- Вид двери:
  - створчатые двери, стекло
  - самозакрывающиеся
- Переднее стекло: окантовано / в раме
- Вид остекления:
  - двойное остекление
  - безопасное стекло
- Сторона открывания двери: правая. Перенавешиваемая дверь: нет
- Характеристики:
  - 1 вентилятор
  - внутреннее светодиодное освещение, включается отдельно
  - 4 ролика, 2 ножки

RU

Больше информации об приборе можно найти на нашем веб-сайте [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) или в информации, записанной в соответствии с регламентом (ЕС) 2019/2018 в базе данных продуктов по адресу <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Следует ввести номер артикула для данной модели.

## 4.2 Обзор компонентов прибора



RU

Рис. 1

- |                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Аналоговый термометр   | 2. Включатель/выключатель освещения |
| 3. Регулятор температуры  | 4. Вентилятор                       |
| 5. Полки (4x)             | 6. Направляющие                     |
| 7. Светодиодное освещение | 8. Корпус                           |
| 9. Дверь с врезной ручкой | 10. Ролики (4x)                     |
| 11. Ножки (2x)            | 11. Ножки (2x)                      |

## 4.3 Функции прибора

Холодильник со стеклянной дверью предназначен для охлаждения и хранения соответствующих напитков и блюд в течение необходимого периода времени. Черный, узкий, элегантный - благодаря уникальному дизайну блюда и напитки выглядят аппетитно и привлекательно.

# 5 Инсталляция и обслуживание

## 5.1 Инсталляция

### Распаковка / установка

- Распаковать прибор и удалить все внешние и внутренние упаковочные элементы, а также предохранительные средства на время транспорта.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

#### Опасность удушения!

Сделать невозможным доступ детям к упаковочным материалам, таким как полиэтиленовые пакеты и пенополистироловые элементы.

- Если на приборе находится защитная пленка, ее следует снять. Защитную пленку снимать медленно, чтобы на поверхности не оставались остатки клея. Остатки клея удалить салфеткой, смоченной в соответствующем растворителе.
- Следует обращать внимание, чтобы не повредить номинальную табличку и предупреждения на приборе.
- **Никогда** не следует устанавливать прибор во влажных и мокрых зонах.
- Прибор установить так, чтобы был обеспечен беспрепятственный доступ к присоединению с целью немедленного отключения.
- Прибор размещать на поверхности со следующими характеристиками:
  - ровная, с достаточной грузоподъемностью, устойчивая к воздействию воды, сухая и устойчивая к высоким температурам
  - достаточно большая, чтобы без проблем работать с прибором
  - легко доступная
  - с хорошей вентиляцией.
- Не устанавливать прибор в местах под непосредственным воздействием солнечных лучей, вблизи источников тепла (плита, обогреватель, нагревательные приборы и т.п.). Источники тепла могут отрицательно влиять на уровень энергопотребления, а также ограничивать функции прибора.

## Инсталляция и обслуживание

- Прибор устанавливать так, чтобы была обеспечена достаточная циркуляция воздуха. Сохранять как мин. 10 см расстояния от стен и других предметов.
- Во избежание повреждения компрессора, во время установки или транспортировки не следует наклонять прибор под углом более 45°.
- Если прибор необходимо переместить в другое место, это следует выполнить следующим способом:
  - выключить прибор
  - вынуть вилку из розетки
  - изъять содержимое прибора
  - прочно прикрепить все свободные элементы внутри и закрыть дверь
  - прибор может работать только в вертикальном положении.
- Две передние ножки прибора следует отрегулировать путем завинчивания / выкручивания так, чтобы прибор стоял стablyно.

### ВНИМАНИЕ!

Прибор не предназначен под мебельную застройку.

### Подсоединение к источнику тока

RU

- Проверить, соответствуют ли технические данные прибора (см. номинальный щиток) данным имеющейся электрической сети.
- Подключить прибор к одинарной, соответствующим образом предохраненной сетевой розетке с соответствующим штырем заземления. Не подключать прибор к многофункциональной розетке.
- Провод присоединения проложить таким образом, чтобы никто не мог на него наступить или споткнуться.
- Если прибор не хранился или не транспортировался в горизонтальном положении, поставить его на 12 часов в горизонтальном положении перед подключением к электросети.
- После сбоя питания подождать не менее 3 минут, прежде чем снова подключить прибор, чтобы предотвратить повреждение компрессора.

## 5.2 Обслуживание

### Указания для пользователя

- Полки можно устанавливать на разной высоте. Их следует размещать в соответствии с размерами напитков/емкостей с продуктами, чтобы оптимально использовать внутреннее пространство прибора.
- Напитки или блюда в емкостях должны быть размещены на полках так, чтобы они были достаточно удалены друг от друга, обеспечивая соответствующую циркуляцию воздуха внутри прибора. Слишком маленькое расстояние отрицательно влияет на эффект охлаждения.
- Чтобы уменьшить потерю холодного воздуха, время открывания двери сократить до минимума. Кроме того двери не открывать слишком часто.
- В случае внезапного перерыва в подаче электропитания, по мере возможности, не следует открывать двери во избежание потерь охлажденного воздуха.
- Холодильный шкаф никогда не должен оставаться без подачи энергии дольше, чем 10 минут.
- Если прибор будет выключен на более длительное время, двери холодильного шкафа должны остаться открытymi.

RU

### Хранение пищевых продуктов в холодильном шкафу

Для получения оптимальных результатов работы прибора следует соблюдать следующие рекомендации:

- Во время загрузки продуктов следует убедиться, что воздух может свободно циркулировать внутри прибора.
- Пищевые продукты или напитки должны быть сначала охлаждены до соответствующей температуры хранения.
- Хранение продуктов, которые еще не охладились, ухудшает работу прибора и может негативно повлиять на уже охлажденные продукты. Поэтому следует избегать хранения продуктов в неохлаждаемых помещениях во избежание потерь холода при вкладывании в холодильный шкаф.
- В холодильном шкафу следует хранить только упакованные или прикрытие пищевые продукты.
- Пищевые продукты со специфическим запахом такие как свежая рыба, гусиная печенья, сыр, следует хранить в хорошо закрытых емкостях.
- Не хранить в холодильном шкафу бананы, так как эти фрукты чувствительны к холода.

## Перед первым использованием

1. Перед первым использованием следует очистить прибор и его аксессуары согласно указаниям, описанным в пункте **6 „Очистка”**.
2. В завершение тщательно осушить прибор и оснащение.
3. Поместить полки в прибор в соответствии с высотой хранимых предметов.
4. Закрыть дверь прибора.
5. Подключить прибор к соответствующей, одиночной розетке.
6. При первом использовании прибора или при длительном перерыве в использовании сначала установить регулятор температуры на самую низкую настройку „MAX” и оставить на 3-4 часа до того, как в прибор будут помещены напитки или блюда. Учесть рекомендации, содержащиеся в разделе **„Регулирование температуры”**.
7. Далее следует установить требуемую температуру.

## Регулировка температуры

Температуру можно установить с помощью регулятора температуры (3, рис. 1). Он также находится внутри прибора.

1. Повернуть регулятор температуры (3) по часовой стрелке до требуемого положения.

Температура может быть плавно установлена в диапазоне от 0 до MAX. Положение “MAX” соответствует самой низкой температуре.

RU

## РЕКОМЕНДАЦИЯ!

**Оптимальная температура для хранения продуктов и напитков составляет 6 °C. Если температура хранения для продуктов или напитков не будет поддерживаться, они могут испортиться.**



Рис. 2

Температуру в приборе можно считывать с аналогового термометра (1, рис. 1). Он также находится внутри прибора.

- Если прибор не будет использоваться, переставить регулятор температуры (3) в положение „0“, и отключить прибор от источника электропитания (вынуть вилку!).

### Внутреннее светодиодное освещение



Рис. 3

Прибор оснащен внутренним светодиодным освещением. Осветительная планка крепится во внутренней камере с правой стороны.

- При необходимости светодиодное внутреннее освещение можно отключить с помощью выключателя/включателя внутри прибора.

## Ручное размораживание

Прибор необходимо регулярно размораживать вручную.

1. Отсоединить прибор от источника электропитания.
2. Вынуть из прибора напитки и блюда и хранить их в течение этого времени в прохладном помещении.
3. Оставить прибор на некоторое время открытым.

Стекающий конденсат собирается в поддоне для конденсата. Он расположен на дне позади компрессора и конденсатора.

Вода, образующаяся при размораживании, испаряется автоматически, для этого через поддон для конденсата проложена трубка горячего газа.

## 6 Очистка и технический уход

### 6.1 Рекомендации на тему безопасности во время очистки

- Перед очисткой прибор следует отсоединить от источника электропитания.
- Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.
- Следить за тем, чтобы в прибор не попадала вода. Во время очистки никогда не погружать прибор или вилку в воду или другие жидкости. Для очистки прибора не следует использовать струю воды под давлением.
- Не использовать для очистки прибора острые или металлические предметы (нож, вилка). Острые предметы могут повредить прибор, а при контакте с токоведущими элементами стать причиной поражения током.
- Не использовать агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

RU

### 6.2 Очистка

1. Прибор следует регулярно очищать.
2. Вынуть из прибора все предметы и хранить их в течение этого времени в прохладном помещении.
3. Вынуть из прибора полки.
4. Полки следует чистить мягким моющим средством и мягкой салфеткой или губкой и теплой водой.
5. Сполоснуть полки чистой водой, после чего осушить с помощью мягкой салфетки.

#### УКАЗАНИЕ!

**Никогда не использовать горячую воду для очистки прибора.**

6. Внутренние и внешние поверхности прибора протереть с помощью мягкой, влажной салфетки. В случае необходимости можно использовать мягкое чистящее средство.
7. Помытые поверхности протереть салфеткой, намоченной чистой водой.
8. В завершение все помытые поверхности следует тщательно осушить.
9. Внутреннюю часть прибора следует регулярно протирать (один раз в месяц) дезинфицирующим средством, разрешенным для контакта с пищевыми продуктами.
10. Дверь и дверную прокладку прибора регулярно очищать с помощью мягкой, влажной салфетки с добавлением мягкого моющего средства. В конце тщательно осушить двери и дверные прокладки.
11. После очистки оставить двери открытыми, чтобы прибор мог полностью высохнуть.
12. Если прибор не будет использоваться в течение более длительного периода, его следует тщательно очистить согласно описанию выше. Оставить прибор открытым, чтобы предотвратить появления внутри неприятного запаха.

RU

## Техобслуживание

Мы рекомендуем обслуживать прибор не реже одного раза в год, при необходимости заключать договор техобслуживания.

Следующие операции должны выполняться регулярно квалифицированным специалистом:

- очистка конденсатора с применением соответствующих инструментов (пылесос или мягкая щетка);
- проверка электрических соединений;
- проверка термостата и датчика;
- проверка дверей и дверных прокладок.

## 7 Возможные неисправности

В приведенной ниже таблице описаны возможные причины и способы устранения сбоев в работе или ошибок, возникающих во время работы прибора. Если не удается устранить неисправности, обратитесь в сервисный центр.

При этом следует обязательно указать номер артикула, название модели и серийный номер. Эти данные можно найти на номинальной табличке прибора.

| Ошибка   | Возможная причина   | Решение   |
|--|---|---|
| Нет функции                                    | Неправильно вставлена вилка.  | Вынуть вилку и правильно вставить ее в розетку                                |
|  | Поврежден предохранитель электрического питания                                 | Проверить предохранитель, проверить прибор после подключения к другой розетке |
|  | Отсутствие тока   | Проверить электропитание  |
| Температура в приборе слишком высокая / низкая | Конденсатор засорен пылью   | Обратиться в центр сервисного обслуживания                                    |
|  | Обледеневший испаритель   | Разморозить прибор  |
|  | Непосредственное воздействие солнечных лучей или источника тепла вблизи прибора | Отодвинуть прибор от источников тепла   |
|  | Неправильная циркуляция воздуха вокруг прибора                                  | Обеспечить достаточное расстояние от стен или других предметов                |
|  | Слишком высокая температура окружающей среды                                    | Установить прибор в соответствующем месте                                     |
|  | Дверь не закрыта плотно или дверь была открыта слишком долго                    | Нужно плотно закрыть дверь, а время открытия двери свести к минимуму          |

| Ошибка   | Возможная причина  | Решение  |
|--|--|--|
| Температура в приборе слишком высокая / низкая | Слишком маленький интервал между предметами в приборе              | Обеспечить достаточное расстояние между предметами в приборе   |
|  | Прибор перегружен  | Уменьшить количество хранимых предметов                        |
|  | Неправильно установленный регулятор температуры                    | Правильно установить регулятор температуры                     |
| Повышается уровень шума прибора                | Прибор стоит на неровной поверхности                               | Установить прибор на ровной поверхности                        |
|  | Расшатаны винты/гайки  | Затянуть винты/гайки   |
|  | Прибор прикасается к стене или к другим предметам                  | Обеспечить достаточное расстояние от стен или других предметов |
|  | Предметы в холодильнике соприкасаются друг с другом                | Обеспечить достаточное расстояние между предметами             |
| Утечка воды                                    | Прибор стоит на неровной поверхности                               | Установить прибор на ровной поверхности                        |
|  | Засоренное сливное отверстие для конденсата                        | Очистить сливное отверстие для конденсата                      |
|  | Поврежденный поддон для конденсата (если используется)             | Обратиться в центр сервисного обслуживания                     |
|  | Конденсат выливается из поддона для конденсата (если используется) | Регулярно опорожнять поддон для конденсата                     |

## Возможные неисправности

### Следующие признаки не свидетельствуют о неисправности:

- Звуки, выходящие при работе из холодильного шкафа, являются нормальным явлением и не свидетельствуют о неисправности.
- Плесканье, бульканье и шум являются результатом работы хладагента в холодильном контуре.
- Короткие, более громкие гудки/писки или щелчки можно услышать, когда включается компрессор прибора.

### Запасные части

Запасные части для ремонта данного прибора, перечисленные в приложении II к РЕГЛАМЕНТУ (ЕС) 2019/2018, доступны в течение как минимум восьми лет с момента выхода последнего экземпляра модели на рынок.

RU

## 8 Утилизация

### Электрические приборы



Электрические приборы имеют этот символ. Электрические приборы следует утилизировать надлежащим и экологически безопасным способом, подвергать вторичной переработке. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отсоединить прибор от источника электропитания и удалить из прибора присоединительный провод.

Электрические приборы следует передавать в специально организованные пункты приема.

### Хладагент

Примененное в приборе вспенивающее вещество легко воспламеняется. Его утилизацию следует выполнить в соответствии с местными предписаниями.